

하드웨어 보충 약관

본 하드웨어 보충 약관("하드웨어 약관")은 주문서에서 "HW"로 명시되는 특정 제품에 한하여 고객과 SISW 간에 체결된 최종 사용자 라이선스 계약("EULA")을 수정한다. 본 하드웨어 약관은 EULA 및 해당 보충 약관과 함께 양 당사자 간의 계약("계약")을 형성한다.

- 정의.** 여기에서 사용된 용어는 계약에서 정의된 바와 같은 의미를 갖는다. 본 하드웨어 약관에서는 다음의 용어 정의가 추가로 적용된다.
 - "수권 대리인"이란 고객의 사업장에서 작업을 수행하며, 고객의 내부 사업 업무 지원을 위해 SISW 기술에 접근할 필요가 있는 고객의 컨설턴트, 대리인 및 도급업자를 의미한다.
 - "수권 하드웨어 사용자"는 고객의 직원 및 수권 대리인을 의미한다.
 - "인도"는 하드웨어 약관의 제2조에서 정의된 의미에 따른다.
 - "펌웨어"는 펌웨어가 사용되는 하드웨어의 저수준 제어 또는 표준화된 운영 환경을 제공하고, 하드웨어에 포함되어 사용되는 시스템 소프트웨어(애플리케이션 소프트웨어와 반대 개념)를 의미한다.
 - "렌탈"은 해당 지역 내에서 특정 하드웨어 제품의 사용을 위한 양도할 수 없고 일시적이며 제한된 권한의 허여를 의미한다.
 - "지멘스 하드웨어"는 "지멘스"라는 이름으로 판매 또는 상표가 지정된 표준 하드웨어이다.
 - "시스템"은 상호 간에 다른 하나가 누락되는 경우 작동 불가능한 하드웨어와 소프트웨어의 조합을 의미한다.
 - "지역"은 주문서에서 명시되지 않는 한, 주문서에 명시된 고객의 주소와 같이, 고객이 처음 하드웨어, 렌탈 또는 하드웨어 대여를 취득한 국가를 의미한다.

- 인도.** 해당 주문서에서 별도로 합의하지 않는 한, 하드웨어는 관련 제품에 대해 SISW의 지정된 창고 또는 공장에서 고객 FCA로 제공된다(Incoterms 2010).

본 규정에서 지정된 인코텀스(Incoterms)에 따라 고객에게 하드웨어를 인도할 경우, 이는 본 계약에 따라 "인도"된 것으로 성립된다. 그러한 인도 이후, 하드웨어 운송 주문 등에 SISW가 관여하게 된다 할지라도 이는 인도의 성립여부와 상관없다.

본 규정에 특정된 "인코텀즈"에도 불구하고, 고객과의 명시적인 서면 합의가 없는 경우, SISW는 (i) 고객이 지정한 최종 인도 장소로의 하드웨어 인도를 위해 운반 업체, 화물 운송업체 또는 배송 서비스 제공업체를 선정하고, (ii) 특정된 인코텀즈에 따라 선정된 운반 업체 또는 배송 서비스 공급업체를 사용한 운송을 위해 필요한 조치를 수행하고, (iii) 배송 또는 운송 비용을 주문에 명시하여 고객에게 부과한다.

- 위험부담 및 소유권 이전.** 손실 및/또는 손상 위험은 인도 시점부터 고객에게 이전된다. 하드웨어에 대한 소유권은 SISW가 전체 대금을 수령한 이후에 고객에게 이전된다. 적용 가능한 법률에 따라 인도 후 SISW에 의한 소유권 보존이 허용 또는 인정되지 않는 경우, 구매한 하드웨어에 대한 소유권 및 손실 위험은 어떤 경우든 인도 시 고객에게로 이전되지만, SISW는 해당 하드웨어의 구매 대금 지불을 보호하기 위해 선취 특권을

보유한다. 이런 경우 고객은 그러한 선취 특권의 등록 또는 행사를 위해 필요하거나 편리하다고 SISW에서 결정한 모든 문서에 서명할 것에 동의해야 한다.

4. 보증.

- 4.1 **하드웨어 보증 기간.** 지멘스 하드웨어의 경우 SISW는 인도일부터 시작해서 인도일 일월의 첫날로부터 12개월 후에 종료되는 기간("보증 기간") 동안 제한된 제품 보증을 제공한다.
- 4.2 **범위.** 보증 기간 동안 SISW는 지멘스 하드웨어가 (i) 정상 사용 중 숙련된 기술 및 재료 상 결함이 없고, (ii) 문서에 기술된 사양에 상당히 부합함을 보장한다. 보증 위반의 경우, 고객의 유일한 구제수단으로서, SISW는 고유 재량에 따라 고객에게 추가 비용을 부과하지 않고 지멘스 하드웨어를 수리 또는 교체한다. 지멘스가 고유 재량에 따라 지멘스 하드웨어를 수리하거나 본 계약 상 SISW 책임이행에 따라 지멘스 하드웨어를 다른 기기로 교체할 수 없다고 결정할 경우, SISW는 결함이 있는 지멘스 하드웨어에 대해 지불받은 비용에 대하여 초기 인도일로부터 60개월 동안 정액감가상각에 따라 계산된 액수를 환불하고, 제품의 반환을 허용한다. 그렇게 환불된 지멘스 하드웨어가 시스템의 일부로 제공된 경우, SISW는 또한 시스템의 소프트웨어 요소의 반환도 허용하며, 동일 조건에 따라 해당 소프트웨어 라이선스에 대해 지불된 요금을 환불한다.
- 4.3 **제3자 하드웨어 보증.** 지멘스 하드웨어가 아닌 하드웨어는 "있는 그대로" 제공되며, 해당 제조업체 또는 제3 공급업체(있는 경우)에서 제공되는 보증을 받는다. 제조업체 또는 제3 공급업체에서 허용하는 한도까지, SISW는 그러한 하드웨어에 대해 적용 가능한 보증 권한을 고객에게 승계하며, SISW는 고객이 해당 하드웨어의 제조업체 또는 제3 공급업체에 대해 보증을 주장할 수 있도록 돕기 위한 정보 및 지원의 제공을 위해 상업적으로 합당한 노력을 기울인다. 고객에게 제공된 하드웨어에 대해 SISW가 보증을 제공하도록 강제하는 해당 법률에서 규정된 범위까지, SISW에서 제공되는 보증은 해당 법률에 의해 요구되는 최소 보증 및 적용 가능한 법률에서 요구되는 최소 기간으로 제한된다.
- 4.4 **수정 연장 없음.** 보증 기간은 보증에 따라 결함 및 오작동을 수정 또는 수리하는 데 필요한 시간에 따라 연장되지 않는다.
- 4.5 **보증 제외.** 상기 보증은 다음의 경우에는 적용되지 않는다: (i) 부적절한 사용 또는 설치, 오용, 부적절한 현장 준비, 해당 하드웨어 유형에 일반적으로 적용 가능한 SISW의 현장 사양이나 현장 또는 취급 표준을 준수하지 않는 현장 또는 환경 조건, (ii) 고객 또는 제3자가 제공한 소프트웨어, 인터페이스 또는 하드웨어, (iii) 하드웨어의 작동, 취급 또는 보관과 관련하여 SISW의 사양 및 지침에 대한 미준수, (iv) 시스템의 기능에 영향을 주지 않는 정상적인 마모 (외관 손상, 스크래치 및 훼손을 포함하며 이에 제한되지 않음), (v) 태만, 사고, 부적절하거나 잘못된 유지보수 또는 캘리브레이션(구경측정), (vi) SISW 또는 해당 공인 직원 이외의 다른 사람에 의한 수정, 개선, 수리 또는 무단 개조 및 (vii) 물, 화기 또는 기타 유해 물질에 대한 노출로 인해 발생하는 결함 또는 오작동.
- 4.6 **리퍼브 부품.** SISW는 본 계약에 따라 제공되는 모든 하드웨어 또는 모든 부품이 새 제품이라는 보증을 하지 않는다. 하드웨어에는 모든 SISW 품질 사양을 충족하고 보증 및 서비스 자격이 있는 "새 제품과 같은" 조건으로 제공되는 부품이 포함될 수 있다.

5. 지적 재산권 및 영업 기밀.

5.1 **펌웨어 라이선스.** 본 하드웨어 약관에 따라, SISW는 하드웨어의 작동을 위해 하드웨어에 포함된 펌웨어를 사용할 수 있는 비배타적, 양도불가한 (하드웨어 펌웨어가 포함된 상태로 제공되는 경우는 제외) 라이선스 권한을 고객에게 허여한다. 펌웨어는 펌웨어가 사용되는 하드웨어와 연결된 형태로만 사용될 수 있다. 펌웨어에 대한 다른 사용 형태는 본 계약에 위배된다. 고객은 (a) 펌웨어의 디컴파일, 변경 또는 수정이나 펌웨어에서 다른 프로그램의 파생이 금지되며, (b) 펌웨어에 대한 재산권, 저작권 또는 상표권을 수정하거나 삭제할 수 없다. 본 계약에 규정된 소프트웨어 라이선스 및 소프트웨어 유지보수 서비스 약관은 펌웨어에 적용되지 않는다.

5.2 **영업 기밀.** 지멘스 하드웨어 제품은 SISW의 영업 기밀로 간주된다. 고객은 (a) 하드웨어를 역설계(역엔지니어링)하거나 분해할 수 없으며, 해당 직무에 따라 접근이 필요한 공인된 사용자를 제외한 어느 누구도 하드웨어를 사용하거나 접근하도록 허용하지 않아야 하고, (b) 하드웨어의 기밀성 보호를 위해 적절한 조치를 취해야 하며, (c) 하드웨어에 첨부된 어떠한 공지 또는 범례도 제거하거나 모호하게 가리지 않아야 한다.

5.3 **기타 권한 없음.** 본 하드웨어 약관에 포함된 펌웨어 라이선스는 하드웨어에 설치되었거나 본 계약에 따라 제공되는 하드웨어와 함께 또는 그러한 하드웨어와 연결하여 제공되는 펌웨어 이외의 다른 어떤 소프트웨어에도 적용되지 않는다. 본 계약에 명시적으로 언급되었거나 서면으로 합의되지 않는 경우, 본 하드웨어 약관에 따라 SISW의 기밀 정보나 고유 정보의 사용 권한 또는 어떠한 저작권, 특허권, 상표권, 영업 기밀 또는 기타 지적 재산권도 고객에게 부여되지 않는다.

5.4 **존속.** 본 5항의 규정은 본 계약의 해지 또는 만료 시에도 존속된다.

6. **수리.** 보증 기간 만료 후에 지멘스 하드웨어의 결함 또는 오작동이 발생하거나 본 하드웨어 약관의 4항에 지정된 적용 가능한 보증에 따라 또는 지멘스 하드웨어에 대해 주문한 보증 연장 또는 지원 서비스 팩에 따라 어떤 이유로든 그러한 결함이 해결되지 않은 경우, 고객은 SISW에 그러한 결함 또는 오작동을 수리하도록 요청할 수 있다. 하지만 수리 서비스가 모든 지멘스 하드웨어에 대해 제공되는 것은 아니며, 그러한 서비스가 제공되더라도 SISW는 그러한 모든 결함이 수리될 수 있거나 수리된다는 것 또는 SISW가 그러한 수리 작업의 수행에 동의한다는 것을 표명하거나 보장하지 않는다. 그러한 수리 및 수리 시도에 대해, 고객은 SISW의 현재 효율과 합리적인 추가 비용 효율에 따라 SISW의 서비스에 대한 비용을 지불할 것을 동의해야 한다.

7. **하드웨어 렌탈 약관.** 본 7항의 사용 약관("하드웨어 렌탈 약관")은 모든 하드웨어의 렌탈에 적용된다.

7.1 **렌탈.** 모든 하드웨어 렌탈 주문은 주문 시점의 하드웨어 가용성과 관련되며, SISW는 자유 재량에 따라 하드웨어 렌탈을 위한 모든 주문서를 거부할 수 있는 권한을 보유한다. 또한 렌탈 서비스는 특정 하드웨어에 대해 제공되지 않을 수 있으며 SISW는 고유 재량에 따라 렌탈된 하드웨어에서 사용할 소프트웨어에 대한 소프트웨어 라이선스를 구입할 경우에만 특정 하드웨어의 렌탈 서비스를 제공할 수 있는 권한을 보유한다.

렌탈 주문에 대한 주문서가 수락된 경우, SISW는 주문에서 SISW와 고객의 상호 합의에 따라 제한된 기간 동안 주문에 규정된 렌탈 하드웨어를 고객에게 제공하며, 고객에게는 해당 지역에서 하드웨어를 사용할 수 있는 양도불가한 제한된 권한이 부여된다. 고객에게 렌탈되는 모든 하드웨어는 수권 하드웨어 사용자만 사용하도록 제한된다.

렌탈된 하드웨어에 대한 소유권은 고객에게 양도되지 않는다. 렌탈된 하드웨어에 대한 소유권은 SISW로부터 해당 하드웨어를 렌탈할 수 있는 권한을 취득한 제3자 또는 SISW가 보유한다.

- 7.2 렌탈 약관 및 요금.** 하드웨어 사용 권리는 주문 시 SISW와 고객이 상호 합의한 기간 동안으로 제한된다. 주문에 명시적으로 지정되지 않는 경우, 렌탈 기간은 렌탈된 하드웨어가 고객에게 인도된 시점을 기준으로 시작된다. 렌탈 약관은 최초 렌탈 약관 만료 이후 신규 갱신에 대한 별도의 주문에서 합의되는 추가 제한 약관에 대한 양 당사자 간의 상호 합의에 따라 갱신할 수 있다. 초기 약관 또는 모든 갱신 약관(해당하는 경우)의 만료 시, 본 하드웨어 약관 또는 계약에 따른 해지 시 또는 본 하드웨어 약관의 제7.9조에 따른 특정 렌탈의 해지 시 하드웨어의 사용 권리가 종료되며, 고객은 그 이후 렌탈된 하드웨어의 이후 사용을 중지하고 렌탈된 하드웨어를 원래 SISW 시설로 즉시 반환해야 한다.

렌탈 요금은 선급될 수 있고, 환불되지 않으며, 주문 시 양 당사자가 지정한 대로 청구된다.

- 7.3 하드웨어 상태.** 고객 시설에 렌탈된 하드웨어가 도착하면, 고객은 렌탈된 하드웨어를 검사하여 안전하고 올바르게 작동하는 상태로 모든 하드웨어를 수령했음을 확인해야 한다. 하드웨어 수령 후 영업일 기준으로 3일 이내에 렌탈된 하드웨어의 상태에 대해 서면으로 이의를 제기하지 않는 경우, 모든 렌탈된 하드웨어가 도착 당시 작동 상태였음으로 확정적으로 간주된다.

7.4 고객 책임 및 금지 조치.

- (a) 고객은 렌탈한 하드웨어에 대해 의도된 목적에 따라 그리고 해당 하드웨어의 설명서에 따라 정상적이고 일반적인 방식으로 렌탈된 하드웨어를 사용해야 한다. 고객은 항상 (i) 렌탈된 하드웨어에 대해 합리적인 수준의 주의를 기울이고, (ii) 깨끗한 상태로 유지되도록 보장하고, (iii) 먼지 및 기타 오염물로부터 하드웨어를 보호하고, 정상적인 형태로 마모되도록 모든 합당한 예방 조치를 취해야 한다. 고객은 렌탈된 하드웨어를 사용하도록 의도된 수권 하드웨어 사용자가 하드웨어를 사용하기 전 해당 하드웨어에 대한 설명서를 읽고, 렌탈된 하드웨어와 비슷한 장비의 정상적이고 안전한 작동에 대해 익숙하며, 경험이 있다는 것을 보장해야 한다.
- (b) 렌탈된 하드웨어에 대한 금지된 사용. 고객이 수권 하드웨어 사용자를 제외한 어느 누구라도 하드웨어를 사용하거나 이에 접근하도록 만들거나 허용하는 것은 명시적으로 금지된다.
- (c) 하드웨어 양도. 본 하드웨어 약관에 명시적으로 지정된 경우를 제외하고, 고객은 SISW의 사전 서면 동의 없이는 다른 어떤 사람에게도 렌탈된 하드웨어의 일부 또는 전체에 대한 소유 권한을 (교환, 선물, 법 집행 또는 기타 어떤 형태로이던 상관없이) 배포, 재임대, 대여, 리스, 판매 또는 양도할 수 없다.
- (d) 하드웨어 역엔지니어링 또는 수정. 적용 가능한 법령에 의해 허가된 경우를 제외하고, 고객은 하드웨어를 역엔지니어링 또는 분해하거나, 하드웨어에 사용된 기술을 찾으려고 시도할 수 없다. 고객은 다른 어떤 방식으로든 하드웨어를 수정, 변경, 적용, 포함 또는 병합할 수 없다.
- (e) 위치 및 지역. 고객은 해당 지역 외부에서 하드웨어를 사용할 수 없다. SISW의 요청에 따라, 고객은 렌탈된 하드웨어의 정확한 위치를 SISW에 알려야 한다.
- (f) 자산 표시. 렌탈된 하드웨어는 SISW의 자산임을 나타내는 태그 또는 마크가 부착될 수 있으며, 고객은 그러한 태그, 표시 또는 마크를 제거할 수 없다.

- (g) **담보설정.** 고객은 렌탈된 하드웨어를 어떤 방식으로든 담보물로 삼거나 질권을 설정 할 수 없다.
- (h) **감사 권리.** SISW는 일반적인 업무 시간 중 그리고 합리적인 사전 고지에 따라, 렌탈된 하드웨어가 보관되거나 사용되는 고객 시설물에 진입하여 렌탈된 하드웨어의 위치를 확인하고, 상태 및 조건을 조사할 수 있으며, 본 하드웨어 약관에 대한 고객의 준수 상태를 확인하기 위한 감사를 수행할 수 있다.
- 7.5 하드웨어 반환.** 임대 만료 또는 해지 시에는 일상적인 마모를 제외하고 항상 작동 상태로 유지되는 모든 렌탈된 하드웨어를 고객 시설물에 도착할 때와 동일한 상태로 반환해야 한다. 일상적인 마모를 제외하고, 고객은 원인에 관계없이 하드웨어의 모든 손상 또는 손실에 대한 비용을 지불하는 것에 동의해야 한다. 작동 불능, 손상 또는 구성품 누락 상태로 고객으로부터 반환되는 하드웨어는 고객의 비용 부담 하에 SISW가 원래의 작동 상태로 수리한다. (i) 손상 또는 비작동 상태로 반환되었고 수리 불가능한 하드웨어 또는 (ii) 이유를 불문하고 SISW에 반환할 수 없는 하드웨어는 현재 시판 가격에 따라 고객에게 비용이 청구된다.
- 7.6 제한 보증 및 면책.** 주문 시 명시적으로 달리 지정하지 않는 경우, 렌탈된 하드웨어는 보증 연장 서비스 팩에 포함되며, 따라서 제 4조의 규정이 렌탈 약정 전체 기간 동안 하드웨어에 적용된다.
- 7.7 배송 및 화물 비용 및 위험.** 주문 시 합의되지 않은 경우, 각 당사자는 타당사자의 지정된 배송 주소, DAP(Incoterms 2010)로의 해당 렌탈 하드웨어 배송에 관련된 비용 및 위험을 부담한다.
- 7.8 책임 및 면책.** 제조 상의 오류 또는 제 7.6조에서 SISW가 제공하는 명시적 보증에 위반되는 렌탈 하드웨어의 부적합한 기능으로 인하여 발생하는 손해를 제외하고, 고객은 인명 또는 시설물에 대한 모든 사고를 포함하여 렌탈 하드웨어의 사용, 오용 또는 태만으로부터 발생하는 모든 손상에 대해 책임을 진다. 고객은 렌탈 하드웨어와 관련된 오용 또는 태만으로 인해 발생하거나 렌탈 하드웨어 사용과 관련하여 발생하는 법원 비용 및 합리적인 변호사 수수료를 포함하여, 모든 배상 청구, 조치, 요구, 소송, 손상, 손실, 세금 증가, 책임 및 비용에 대해 SISW를 면책해야 한다. 본 조항의 규정은 이유를 불문하고 이러한 하드웨어 약관 또는 계약의 만료 또는 해지 시에도 존속된다.
- 7.9 해지 및 복구.** 당사자 일방이 본 하드웨어 약관 또는 계약에 따른 책임 또는 의무이행을 현저히 위반하고, 그로 인한 서면 통지 이후 영업일 기준 5일 내에 그러한 잘못에 대한 교정을 시작하지 못한 경우, 또한 그러한 잘못을 상당히 구제하기 위해 합리적인 노력을 시작하지 않은 경우, 타방은 이에 따른 서면 통지를 통해, 해당 당사자가 가질 수 있는 면책 또는 기타 구제 권한에 대하여 영향을 미치지 없이, 모든 렌탈을 즉시 해지할 수 있다.
- 해당 파산 및 도산법에 의해 금지되는 경우를 제외하고, 당사자 일방이 파산하거나 만기가 돌아온 채무에 대해 지급 불능 상태가 되거나, 그러한 당사자에 대한 또는 그 당사자에 의한 자발적 또는 강제적 파산 진행 또는 채권자들을 위한 파산 관재인 또는 소송수탁자가 임명된 경우, 타당사자는 서면 통지로 모든 렌탈을 해지할 수 있다.
- 고객이 하드웨어 약관에 따라 모든 하드웨어 반환 책임을 이행할 수 없는 상태일 때, SISW의 직원, 에이전트 및 대표는 언제라도 고객의 위험 부담은 물론 비용 부담에 따라, 렌탈된 하드웨어가 보관되었거나 사용되는 고객 시설물에 진입하여 렌탈된 하드웨어를 회수할 수 있다.
- 8. 책임 제한 및 면책.** 본 계약에 포함된 책임 조항의 제한 외에도, 하드웨어 및 관련 서비스와 관련하여 다음이 적용된다.

- (a) SISW는 (i) SISW에서 제공된 하드웨어 또는 서비스 팩과 관련된 모든 지침의 준수 실패로 인해 부분적으로 또는 전적으로 발생하는 모든 손실 또는 손상, (ii) SISW가 아닌 다른 당사자에 의해 수정 또는 유지보수된 하드웨어에서 발생하는 모든 손실 또는 손상, (iii) 하드웨어에서 생성된 데이터 또는 그러한 데이터의 사용으로 인해 발생하는 모든 손실 또는 손상에 대해 책임을 지지 않는다.
- (b) 하드웨어 관련 서비스가 사용방식으로 인하여 또는 관련하여 청구가 발생하였고, 그러한 방식이 고객 또는 고객의 수권대리인의 지시로 인한 경우, 이에 대한 모든 배상 청구, 손실(금전적 또는 기타), 손상, 책임, 비용, 세금 또는 비용 증가(법원 비용, 합리적인 변호사 수수료를 포함하며 이에 제한되지 않음)에 대해 SISW를 면책한다.

제8조의 규정은 계약 및/또는 이러한 하드웨어 약관의 만료 또는 해지 시에도 존속된다.